



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 22 avril 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO PUBLIE SA DECLARATION DU JOUR DE LA TERRE (EARTH DAY) ET LES NOUVELLES INITIATIVES ENVIRONNEMENTALES

Propose un programme étendu NY-Soleil pour lutter contre le changement climatique et créer des emplois verts dans tout l'Etat

Annonce un partenariat pour créer un entrepôt en ligne des données sur le changement climatique de l'Etat de New York

« Aujourd'hui, c'est le Jour de la Terre - une journée que nous marquons pour apprécier les grandes merveilles naturelles qui nous entourent et considérer le monde que nous laisserons aux futures générations. En cette période de l'année, nous avons souvent l'occasion d'admirer la beauté de la nature de ce bel état, mais cette semaine, nous nous souvenons aussi de la furie et des ravages que Mère Nature peut apporter à tout moment. Il y a six mois, l'Ouragan Sandy arrivait en vue des côtes, tuant 60 New Yorkais, détruisant plus de dix mille maisons et causant des dizaines de milliards de dollars de dégâts. Tandis que les efforts de reconstruction se poursuivent, nous ne devons pas perdre de vue qu'un climat extrême est désormais la nouvelle norme, avec deux tempêtes qui n'arrivent qu'une fois tous les siècles, survenues au cours des deux seules dernières années. Le changement climatique est très réel et a eu des conséquences destructrices et mortelles dans l'Etat de New York. Mon administration s'est attachée à mettre en oeuvre des politiques qui protègent notre environnement et préservent la beauté naturelle de notre état. Ce travail continue aujourd'hui, et j'encourage tous les New Yorkais, à ce moment de notre histoire, à nous rejoindre dans la recherche de nouvelles manières pour que chacun d'entre nous puisse contribuer à renverser les effets du changement climatique et participer au récit du Jour de la Terre. Célébrer le Jour de la Terre et travailler à combattre le changement climatique devraient aller de pair - c'est la seule manière d'assurer que les ressources naturelles et la beauté de l'Etat de New York seront protégées et appréciées pendant encore des générations. »

REALISATIONS ENVIRONNEMENTALES CLES DE L'ADMINISTRATION CUOMO

- Accroître le Fonds de protection de l'environnement : Le budget du Gouverneur adopté pour 2013-2014 accroît le Fonds de protection de l'environnement de 19 millions de dollars pour passer à 153 millions de dollars. En 2011 et 2012, après des années de réductions draconiennes, le Gouverneur a maintenu le Fonds de protection de l'environnement à 134 millions de dollars. Ce Fonds apporte un

French

soutien crucial à de nombreux programmes environnementaux et d'espaces verts, qui génèrent des revenus et créent des emplois dans de nombreux secteurs à l'échelle de l'état.

- Abaissement du plafond régional des gaz à effet de serre : En 2013, l'Etat de New York et neuf autres états du nord ont accepté d'abaisser le plafond des émissions dans le cadre de l'initiative régionale pour les gaz à effet de serre (Regional Greenhouse Gas Initiative)(RGGI), premier programme de la nation sur le plafonnement et l'investissement basé sur le marché, qui réduit les émissions des gaz à effet de serre du secteur de l'énergie tout en créant des emplois et réduisant les factures d'électricité.
- Etablissement d'un plan d'action pour un Etat de New York durable et résilient : Suite à l'Ouragan Sandy, le Gouverneur a lancé la Commission 2100 (2100 Commission) qui a reconnu avec courage les risques et réalités du changement climatique et établi un plan d'action pour une reprise à long terme qui propose, entre autres, la restauration du paysage naturel, l'énergie efficace et distribuée, et un code de la construction plus écologique, basé sur la résilience. De plus, le budget du Gouverneur adopté pour 2013-2014 comprend 4 millions de dollars pour les projets de résistance aux inondations dans tout l'état.
- Banque verte : Dans son Discours de l'Etat de l'Etat 2013, le Gouverneur a créé un poste au niveau du Cabinet dans son administration, Président de la Politique et des Financements de l'Energie, et y a nommé Richard Kauffman, ancien conseiller du Secrétaire du Département de l'Energie Steven Chu. M. Kauffman est chargé avec une mission prioritaire de créer une banque verte de 1 milliard de dollars qui coordonnera les programmes de financement de l'énergie propre existants de l'Etat et les développera pour transformer le marché de l'énergie propre.
- Financement de l'efficacité énergétique pour les bâtiments publics : En 2012, la NYPA a investi plus de 247 millions de dollars dans des projets d'énergie propre et d'efficacité énergétique dans des établissements publics à l'échelle de l'Etat de New York, atteignant un nouveau record.
- Initiative Charge NY pour la recharge des véhicules électriques : En 2013, le Gouverneur a annoncé l'Initiative Charge NY pour installer 3 000 bornes de recharge publiques pour véhicules électriques au niveau de l'état au cours des cinq prochaines années.
- Communautés plus vertes plus propres : Le Gouverneur a alloué 100 millions de dollars de recettes RGGI au nouveau Programme des communautés plus vertes plus propres qui soutient des projets de croissance intelligente et de planification de la durabilité.
- Autoroute de l'Energie : L'Autoroute de l'Energie a été créée pour faciliter l'amélioration et la modernisation des infrastructures énergétiques, afin de réduire les goulets d'étranglement dans l'Etat de New York, et apporter les ressources éoliennes du nord de l'état aux marchés du sud de l'état.
- Acquisition de terrain : La plus grande acquisition de terrain dans les Adirondacks en plus d'un siècle - la propriété Finch de 69 000 acres ; plus près de 10 000 acres dans le Grand Marais (Great Swamp) du

Comté Putnam, Big Indian, Belleayre Mountain dans le Comté Ulster et les Quatre Saisons de Gene (Gene's Four Seasons) dans le Comté Suffolk.

- Programme de reconversion des friches industrielles : Le budget du Gouverneur adopté pour 2013-2014 soutient toutes les applications annoncées et approuvées par le BOA et prévoit 10 millions de dollars supplémentaires pour les applications existantes concernant des projets de très grande qualité qui sont les plus rentables. Le Gouverneur a annoncé en avril 2011 et mars 2012 un total de 36 subventions pour la reconversion des friches industrielles de 10 millions de dollars.
- New York oeuvre (New York Works) pour l'environnement et les ressources en eau : Plus de 100 millions de dollars pour restaurer les infrastructures environnementales de l'état, telles que les barrages de l'état, les installations de contrôle des inondations, les projets de maintenance des chenaux de navigation et des risques côtiers. Le budget adopté pour 2013-2014 prévoit 40 millions de dollars pour le Département de la Protection de l'Environnement pour investir dans des infrastructures récréatives, e-Business et l'obturation des puits de gaz et pétrole abandonnés et orphelins, offrir des subventions pour le nettoyage des friches municipales, notamment autoriser le Département de la Protection de l'Environnement à entreprendre ces projets au nom d'une municipalité, et offrir des subventions aux municipalités pour des projets d'amélioration de la qualité de l'eau.
- Ordonnance par consentement sur les infrastructures vertes avec la Ville de New York : Le Département de la Protection de l'Environnement a conclu un accord innovant exécutoire de 3,8 milliards de dollars avec la Ville de New York pour traiter complètement les rejets à grande échelle des eaux usées mélangées aux eaux de pluies lors des tempêtes, connues sous le nom de débordements d'égouts unitaires. L'accord exige que la Ville de New York investisse dans des arbres, toits verts, et autres contrôles naturels pour empêcher le ruissellement des eaux pluviales.
- Loi sur le droit de savoir concernant les égouts : En 2012, le Gouverneur Cuomo a ratifié une loi qui exige la notification du public concernant les rejets d'égouts dans les cours d'eau.
- Accroître l'application de la consigne des bouteilles : Le budget du Gouverneur adopté pour 2013-2014 renforce les dispositions d'application de la consigne des bouteilles. Cela permettra d'accroître la conformité à la loi et de soutenir directement le Fonds de Protection de l'Environnement.
- New York oeuvre (New York Works) pour nos parcs : Depuis les tout-débuts de son administration, le Gouverneur Cuomo renverse la tendance, et a prévu récemment un apport en capital de 90 millions de dollars dans son budget 2013-2014. Cela vient à la suite de l'initiative New York Works de l'an dernier, qui a permis d'offrir 89 millions de dollars de fonds d'investissement, et de mobiliser 54 millions de fonds supplémentaires, pour un total de 143 millions de dollars, pour des améliorations dans 48 parcs et sites historiques publics de l'état.
- La création de « J'aime ma journée au parc » : Les bénévoles jouent un rôle clé en entretenant les parcs et en accueillant le public dans les équipements de l'Etat, et l'Etat recherche toujours des

manières d'accroître les possibilités de bénévolat. Cette année, les Parcs de l'Etat et l'organisation à but non lucratif, Parks & Trails New York organiseront la deuxième journée « J'aime ma journée au parc » du 4 mai. Ce jour-là, des milliers de bénévoles participeront au nettoyage et à d'autres projets d'embellissement de plus de 70 parcs publics et sites historiques de l'état. Cet évènement de l'année permettra de faire l'inventaire du vivant, de compter et identifier des plantes et animaux dans deux parcs.

- Simplifier les permis de chasse et de pêche : Le budget du Gouverneur adopté pour 2013-2014 simplifie radicalement la structure des permis de chasse et de pêche et en réduit les frais de façon importante. Cette initiative améliorera l'expérience sportive et encouragera une nouvelle génération de New Yorkais et de visiteurs à profiter du riche patrimoine extérieur de l'état.

DEVELOPPEMENT DU PROGRAMME NY-SOLEIL POUR FAIRE DE L'ETAT DE NEW YORK UN CHEF DE FILE EN MATIERE D'EMPLOIS ET DE DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE SOLAIRE

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a proposé aujourd'hui de développer son initiative réussie NY-Soleil, afin d'offrir un régime de financement stable à long terme pour accroître les projets solaires à l'échelle de l'état en soutien à l'industrie de l'énergie propre en croissance. Cette annonce s'inscrit en soutien d'un engagement du Gouverneur annoncé lors de son Discours de l'Etat de l'Etat de cette année et pour célébrer le Jour de la Terre avec des initiatives liées aux efforts pour lutter contre le changement climatique.

« L'Etat de New York est un chef de file dans les efforts pour lutter contre le changement climatique, et le programme NY-Soleil représente une partie importante de ces efforts en soutenant le développement des projets d'énergie propre pour réduire notre dépendance envers les combustibles fossiles et réduire les émissions des gaz à effet de serre », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Une stratégie robuste et de grande envergure de protection contre le changement climatique permettra de développer notre économie, protéger nos communautés et notre environnement, et fera progresser les objectifs du Jour de la Terre. »

Il y a juste un an, le Gouverneur Cuomo a lancé le programme NY-Soleil pour quadrupler la quantité de systèmes solaires sur sites clients installés annuellement dans l'Etat de New York en 2013.

La certitude du programme est essentielle aux développeurs pour attirer des investissements importants du secteur privé dans les systèmes solaires photovoltaïques. Ainsi, développer le programme NY-Soleil permettra de soutenir la croissance de l'industrie de l'énergie solaire à l'échelle de l'état en offrant des financements stables et fiables de 150 millions de dollars par an au cours des dix prochaines années. En finançant NY-Soleil au cours de la prochaine décennie, l'Etat permet le développement durable d'une industrie de l'énergie solaire robuste dans l'Etat de New York, créant des emplois qualifiés bien rémunérés, améliorant la fiabilité du réseau électrique et réduisant la pollution de l'air.

La loi NY Soleil exige que l'Autorité du Développement de l'Energie de l'Etat de New York (New York State Energy Development Authority) (NYSERDA) et la Commission sur les Services Publics (Public Service Commission)(PSC) conçoivent les programmes les plus rentables et satisfassent aux conditions changeantes de marché, mais aussi exige que les programmes prennent en considération un nombre de critères clés pour maximiser les bénéfices pour l'Etat de New York, notamment : attirer une diversité de projets de tailles différentes ; prendre en compte les bénéfices économiques pour l'état de New York (à savoir, encourager les installateurs de systèmes solaires à soutenir les fournisseurs situés dans l'Etat) ; et avec une dominante sur les domaines du réseau électrique qui pourraient bénéficier le plus de la production d'énergie solaire distribuée (à savoir, les domaines où l'amélioration des systèmes de distribution et de transmission locales pourrait être évitée ou retardée par les installations solaires).

Depuis que le Gouverneur a lancé NY Soleil en 2012, un total de 242 MW de systèmes solaires photovoltaïques ont été installés ou sont en cours de développement, ce qui est plus que ce qui avait été installé au cours des dix dernières années. Environ 120 000 tonnes d'émissions de gaz à effet de serre seront évitées avec l'installation des projets solaires de NY-Soleil, ce qui équivaut à éliminer 23 000 véhicules des routes. La loi NY Soleil assurera que ces gains seront poursuivis au cours de la prochaine décennie.

Le Département américain de l'Energie (Department of Energy) a publié récemment un rapport qui classe l'Etat de New York au 5ème rang de la nation pour la quantité de capacité d'énergie renouvelable installée fournissant de l'électricité à l'état. L'Etat de New York était le seul état à l'Est du Mississippi nommé dans les cinq premiers états, et le seul état du Nord Est à être placé parmi les 10 premiers. Selon la Fondation solaire, l'Etat de New York compte actuellement environ 3 300 emplois dans l'énergie solaire, ce qui le place au septième rang de la nation. Cette même fondation a conclu que, à l'échelle de la nation, l'industrie de l'énergie solaire s'est développée de plus de 13 pour cent sur seulement l'année dernière.

Dave Gahl, Directeur Exécutif des Défenseurs de l'Environnement de l'Etat de New York, a déclaré : « En tant que source d'énergie renouvelable, propre, le solaire doit être un élément majeur de l'avenir énergétique de l'Etat de New York. Il est essentiel de moderniser nos infrastructures et de nous éloigner du charbon et d'autres combustibles fossiles qui contribuent aux effets les plus dévastateurs du changement climatique. La législation du Gouverneur Cuomo envoie le message aux développeurs que l'Etat de New York est prêt à devenir un chef de file national dans le domaine des énergies renouvelables. Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour son leadership sur cette question et sommes impatients de collaborer avec son administration et l'Assemblée législative pour faire adopter ce plan avant la fin de cette session législative. »

Jackson Morris, Directeur de l'Engagement stratégique auprès du Centre Pace du Climat et de l'Energie (Pace Energy and Climate Center), a déclaré : « Avec la présentation aujourd'hui du projet de loi NY-Soleil, sur dix ans, de 1,5 milliard de dollars, le Gouverneur Cuomo a une fois de plus démontré son engagement pour faire de l'Etat de New York un chef de file national en matière d'énergie solaire. Nous sommes impatients de collaborer étroitement avec le Gouverneur et les responsables législatifs pour

French

adopter cette loi lors de cette session qui consolidera la position de l'Etat de New York de pionnier de l'énergie renouvelable. »

Carrie Hitt, Sénior Vice Président des Affaires de l'Etat, Association des industries de l'énergie solaire, a déclaré : « L'initiative NY-Soleil faisait partie de la campagne du Gouverneur Cuomo et est demeuré une priorité principale pour son administration ; grâce à son leadership, elle s'est révélée une grande réussite. Le projet de loi présenté aujourd'hui par le Gouverneur représente une autre étape importante qui s'appuie sur les solides fondements qu'il a établis en offrant la certitude à long terme dont l'industrie a besoin. Le projet de loi permettra à l'industrie de l'énergie solaire d'accroître considérablement les installations solaires dans tout l'état, faisant de l'Etat de New York l'un des états chefs de file du solaire du pays. »

Peter Olmsted, Directeur de la politique de la côte Est, Vote Solar, une organisation nationale de défense du solaire, a déclaré : « L'initiative ambitieuse NY-Soleil du Gouverneur tient déjà sa promesse : mobiliser des millions de capitaux privés pour aider les New Yorkais à tirer parti de l'énergie solaire - une source d'énergie fiable, gratuite, locale, qui fournit l'énergie quand et où elle est le plus nécessaire. Un développement sur 10 ans de NY-Soleil capitalisera sur cette réussite et permettra de fournir de l'énergie solaire abordable et de bons emplois au nord et au sud de l'état. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour son appui constant concernant le solaire. »

Le Président de l'Association de l'Industrie de l'Energie Solaire de l'Etat de New York, Sail Van Nostrand, a déclaré : « L'Association des industries de l'énergie solaire de l'Etat de New York félicite le Gouverneur Cuomo pour son engagement à développer plus de solaire dans l'Etat de New York. Dans son Discours de l'Etat de l'Etat, le Gouverneur a renforcé son engagement envers un programme NY Soleil à long terme initié l'an dernier, et ce projet de loi, lorsqu'il sera adopté, placera l'Etat de New York sur la voie d'un développement accéléré de l'énergie solaire propre. L'énergie solaire est à la fois propre et renouvelable ; elle permettra d'abaisser les émissions de carbone dans l'Etat et les coûts d'énergie à long terme ainsi que les coûts de santé associés à la pollution dûe au carbone. Une stabilisation des coûts de l'énergie, un environnement plus propre, et une augmentation des emplois encourageront la croissance du commerce dans l'Etat de New York, ce qui s'apparente aux centrales hydroélectriques du début du vingtième siècle. Nous félicitons les actions de ce jour et sommes impatients de collaborer avec le bureau du Gouverneur et les chambres parlementaires pour concrétiser ce développement de NY Soleil. »

PARTENARIAT POUR METTRE A LA DISPOSITION DES RESPONSABLES POLITIQUES ET DU PUBLIC DES DONNEES SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Les états du Nord pour une gestion coordonnée de l'utilisation de l'air collaborent avec Cornell, SUNY-ESF et NOAA pour développer un centre de diffusion en ligne des sciences du changement climatique de l'Etat de New York

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un partenariat des experts de la qualité de l'air au niveau fédéral et de l'état pour créer un centre de diffusion en ligne des sciences du changement climatique de l'Etat de New York, pour rendre les données scientifiques et la littérature sur le climat de l'Etat accessibles au public, aux décideurs des gouvernements locaux et d'Etat, aux scientifiques, universités, entreprises privées et organisations non-gouvernementales.

« Au cours des deux années précédentes, l'Etat de New York a subi la violence des effets d'un climat extrême. Dans nos efforts pour nous adapter à la réalité d'un changement climatique, il est impératif de comprendre les risques et défis associés qui affectent grandement les ressources naturelles, les communautés, la santé publique et l'économie de l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette base de données de ressources sur le changement climatique permettra aux responsables politiques, universitaires, et au public d'avoir accès à des trésors d'informations scientifiques qui contribueront à orienter les décisions et la planification future. »

L'entrepôt en ligne, qui permettra la recherche de données scientifiques et d'informations sur le changement climatique dans l'Etat de New York sera accessible au public et servira d'outil pour documenter les décisions en matière de recherche et de politique. Lorsque le projet sera terminé, l'Etat de New York disposera des outils et informations nécessaires qui renforceront son rôle de chef de file national pour planifier efficacement les effets du changement climatique dans tous les secteurs de l'économie. Les axes prioritaires comprendront les données sur la montée du niveau de la mer, les précipitations, les températures et événements climatiques extrêmes, ainsi que les effets d'un changement climatique sur les infrastructures, les transports, l'énergie, les ressources en eau, l'intervention en situation d'urgence, l'agriculture et la santé publique. La base de données fait partie d'une stratégie à plusieurs volets du Gouverneur pour protéger et préparer nos communautés aux événements de climat extrême, tels que le Super Ouragan Sandy.

Les Etats du Nord pour la Gestion coordonnée de l'Utilisation de l'Air (Northeast States for Coordinated Air Use Management) (NESCAUM), une association à but non lucratif d'agences de la qualité de l'air du Nord Est, développera le centre de diffusion en partenariat avec l'Université Cornell, la Faculté des sciences environnementales et forestières de SUNY (SUNY -ESF) et l'Administration fédérale nationale océanique et atmosphérique (National Oceanic and Atmospheric Administration) (NOAA). Le financement du centre de diffusion est assuré par l'Autorité du Développement et de la Recherche Energétiques de l'Etat de New York (New York State Energy Research and Development Authority) (NYSERDA), grâce au fonds de l'Initiative régionale pour les gaz à effet de serre (Regional Greenhouse Gas Initiative)(RGGI).

« Pour le Gouverneur Cuomo, il est prioritaire de préparer l'état à s'adapter aux défis du changement climatique, et le Centre de diffusion des sciences du changement climatique de l'Etat de New York nous permettra de tirer parti des données actuelles et de prendre des mesures pour la résilience de nos systèmes et infrastructures à l'échelle de l'état », a déclaré Francis J. Murray Jr., Président Directeur Général de la NYSERDA. « Comme l'Ouragan Sandy l'a si puissamment démontré, le changement climatique est un problème qui ne peut être ignoré. En étudiant les effets apportés par le changement

climatique, l'état peut explorer des efforts d'atténuation qui protégeront les New Yorkais contre les phénomènes climatiques extrêmes. »

Le Département de la Protection de l'Environnement (Department of Environmental Conservation) (DEC) de l'Etat de New York soutient le développement du Centre de diffusion des sciences du changement climatique.

« Les communautés, entreprises et résidents de l'Etat de New York sont déjà confrontés aux effets sur la santé publique et l'économie du changement climatique. L'accès aux informations, à la recherche et aux outils de la meilleure qualité est essentiel pour anticiper les changements, développer des réponses efficaces et réduire les émissions des gaz à effet de serre qui piègent la chaleur excessive », a déclaré Joe Martens, Commissaire au Département de la Protection de l'Environnement. « En facilitant la coordination et le partage des données dans tous les secteurs, le Centre de diffusion des sciences du changement climatique de l'Etat de New York améliorera de manière significative les rapports entre la recherche et la politique en matière de changement climatique. »

NESCAUM et ses partenaires ont été choisis par le biais d'une sollicitation compétitive et Cornell accueillera le Centre de diffusion.

« L'investissement de la NYSERDA dans le Centre de diffusion des sciences du changement climatique de l'Etat de New York a le potentiel d'améliorer de manière significative la qualité et l'efficacité de la planification du changement climatique, non seulement dans l'Etat de New York, mais aussi dans tout le Nord Est », a déclaré Michelle Manion, Responsable du programme Climat et Energie, NESCAUM. « NESCAUM est très heureuse d'apporter et mettre à disposition son expertise en matière de politique et de planification régionale et d'état dans le cadre d'un partenariat avec NYSERDA, Cornell, SUNY et NOAA sur ce projet historique. »

« Je suis impatient de collaborer avec la NYSERDA et nos autres partenaires de NESCAUM, SUNY ESF et NOAA sur le Centre de diffusion des sciences du changement climatique », a déclaré Art DeGaetano, Professeur, Université Cornell. « Ce projet fournira les informations nécessaires aux responsables politiques et décideurs pour prendre des décisions scientifiquement éclairées concernant le changement climatique. »

« Le site du Centre de diffusion fournira les informations les plus officielles, cohérentes, et d'envergure, disponibles sur le changement climatique et ses effets sur l'économie, l'environnement et les communautés de l'Etat de New York », a déclaré Dr. Colin Beier, Chercheur associé à la Faculté des sciences environnementales et forestières de SUNY. « Grâce au financement de la NYSERDA, ce site contribuera à développer la science du changement climatique et la planification de l'adaptation à l'échelle de l'Etat de New York et la région environnante. »

« Le programme régional des services sur le climat de NOAA est axé sur la fourniture aux décideurs de produits et services concernant le climat », a déclaré Ellen Mecray, Directeur des services sur le climat

French

de la Région Est, NOAA. « Les financements de la NYSERDA nous permettront de compiler et fournir des informations sur le climat nécessaires à l'Etat de New York et aux autres états de la région, pour planifier et s'adapter au changement climatique. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418